

Dodatok č. 4 k zmluve č. 0947/2013
o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva,
vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu

zmluvné strany

Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

zastúpené: Peter Pellegrini
minister

sídlo: Stromová 1, 813 30 Bratislava

IČO: 00164381

IBAN: SK80 8180 0000 0070 0006 5236

ako poskytovateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Poskytovateľ“)

a

Slovenský zväz biatlonu

právna forma: občianske združenie

zastúpené: Ján Hyža, Peter Neuschl
prezident, generálny sekretár

sídlo: Partizánska 71, 974 01, Banská Bystrica

IČO: 35656743

IBAN: SK81 0900 0000 0003 0012 7118

ako prijímateľ dotácie zo štátneho rozpočtu (ďalej len „Prijímateľ“).

sa v súlade s Čl. 6 bodom 2 zmluvy č. 0947/2013 o poskytnutí dotácie zo štátneho rozpočtu prostredníctvom rozpočtu Ministerstva školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky pre oblasť športu v znení jej dodatkov č. 1 - 0177/2014, č. 2 - 0191/2014 a č. 3 - 0311/2014 (ďalej len "Zmluva") dohodli na nasledovnej zmene Zmluvy:

I.

I.I. Článok 7 Zmluvy sa nahrádza novým znením, ktoré je uvedené v článku III. tohto dodatku.

I.II. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené.

II.

II.I. Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy, je vyhotovený v troch originálnych rovnopisoch, z ktorých po podpise poskytovateľ dostane dva a prijímateľ jeden rovnopis.

II.II. Zmluvné strany po prečítaní tohto dodatku vyhlasujú, že jeho obsahu porozumeli, a tento zodpovedá skutočnému prejavu ich vôle a na znak vzájomného súhlasu ho podpisujú.

II.III Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

III.

Článok 7 Zmluvy znie po zmene nasledovne:

Čl. 7 Špecifikácia a účel dotácie

(1) Dotácia v sume **716 450,00 eur**, slovom sedemstošestnásťtisícštyristopäťdesiat eur a 0 centov sa poskytuje v členení:

- bežné výdavky - bežné transfery	476 450,00 eur
- kapitálové výdavky - kapitálové transfery	240 000,00 eur
z podprogramov:	
026 01 Šport na školách a rekreačný šport	0,00 eur
026 02 Štátna športová reprezentácia a rozvoj športových odvetví	406 250,00 eur
026 03 Športovo talentovaná mládež	70 200,00 eur
026 04 Materiálno-technický rozvoj športu	240 000,00 eur
026 05 Koordinácia projektov, priezovné činnosti a podpora priamo riadených organizácií	0,00 eur

(2) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športové odvetvia v sume 350 700,00 eur, v členení:

- športová reprezentácia SR a rozvoj športových odvetví (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	280 500,00 eur
- výber a príprava športových talentov (PPG: 026 03, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	70 200,00 eur

Podmienky použitia dotácie:

- a) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora spojené so športovou reprezentáciou a rozvojom športových odvetví a výberom a prípravou športových talentov,
- b) Prijímateľ sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi do 15. februára 2015
 - ba) športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva),
 - bb) štruktúru domácich súťaží podľa územnej pôsobnosti, výkonnostnej kategórie a veku športovcov,
 - bc) štruktúru a počet útvarov talentovanej mládeže a počet podporených športovcov z dotácie, ktorých určí Prijímateľ ako športové talenty.

(3) Dotácia sa poskytuje na Účel: Športová príprava vybraných športovcov v sume 115 000,00 eur, v členení:

- Fialková Paulína (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	10 000,00 eur
- Hasilla Tomáš (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	10 000,00 eur
- Hurajt Pavol (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	20 000,00 eur
- Kuzminová Anastasia (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	50 000,00 eur
- štafeta žien (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	12 500,00 eur
- zmiešaná štafeta (PPG: 026 02, SF: 5%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)	12 500,00 eur

Podmienky použitia dotácie:

- a) Prijímateľ vyúčtuje Spolufinancovanie za všetkých jeho športovcov spolu v sume 5% z vyúčtovaných nákladov (nie je potrebné dokladovať spolufinancovanie osobitne za každého športovca),
- b) oprávnené výdavky: všetky výdavky Prijímateľa alebo Priameho realizátora preukázateľne viazané na vyššie uvedených športovcov a ich realizačné tímy, nevyhnutne potrebné na zabezpečenie ich športovej prípravy v súlade so schváleným harmonogramom športovej prípravy v nasledovnom rozsahu:
 - ba) účasť na podujatiach v SR a zahraničí, s výnimkou účasti na majstrovstvách sveta (seniorov, juniorov a juniorov s obmedzením veku), majstrovstvách Európy (seniorov, juniorov a juniorov s obmedzením veku), pričom táto výnimka sa netýka športovcov so zdravotným znevýhodnením,
 - bb) tréningový proces, sústredenia, vrátane tréningových partnerov a členov realizačného tímu,
 - bc) osobné náklady (zamestnanecký pomer, dohoda o vykonaní pracovnej činnosti, dodávka služieb na faktúru a pod.) na jedného osobného trénera, prípadne iného člena realizačného tímu, najviac do sumy 20% poskytnutej dotácie,
 - bd) podporné prostriedky, pitný režim a doplnky výživy,
 - be) zdravotné zabezpečenie vrátane funkčných a lekárskeho vyšetrení,
 - bf) diagnostické vyšetrenia,

- bg) regenerácia, rekondičné pobyty alebo rehabilitácia po úrazoch, absolvované výhradne v zariadeniach v Slovenskej republike,
- bh) športová výstroj a vybavenie neinvestičného charakteru najviac do sumy 30% poskytnutej dotácie,
- bi) dopingová kontrola,
- bj) cestovné náhrady v rozsahu stanovenom zákonom č. 283/2002 Z. z. o cestovných náhradách v znení neskorších predpisov,
- c) Prijímateľ sa zaväzuje predložiť harmonogram športovej prípravy každého vybraného športovca, uvedeného v tejto zmluve, v termíne a spôsobom oznámeným Poskytovateľom,
- d) Poskytovateľ sa zaväzuje vopred oznámiť Prijímateľovi termín a spôsob predloženia harmonogramu športovej prípravy,
- e) Prijímateľ sa zaväzuje predložiť Poskytovateľovi do 15. februára 2015 športové výsledky športovcov/družstiev Prijímateľa (názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, umiestnenie športovca/družstva).

(4) Dotácia sa poskytuje na Účel: Odmeny športovcov za výsledky dosiahnuté v roku 2013 a trénerov mládeže v sume 3 750,00 eur, v členení:

- športovec Fialková Paulína, za 1. miesto na MSJ (letný biatlon - rýchľ. preteky) (PPG: 420,00 eur
026 02, SF: 0%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)
- športovec Hasilla Tomáš, za 2. miesto na MS (letný biatlon - rýchľ. preteky) (PPG: 840,00 eur
026 02, SF: 0%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)
- športovec Prekopová Natália, za 1. miesto na SU () (PPG: 026 02, SF: 0%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14) 1 660,00 eur
- tréner Kamenský Jaroslav, za celoživotnú prácu s mládežou a životné jubileum 60 rokov 500,00 eur
(biatlon) (PPG: 026 02, SF: 0%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)
- tréner Murínová Anna, za výsledok športovca (1. m. MSJ - Paulína Fialková) (PPG: 330,00 eur
026 02, SF: 0%, použitie od 1.1.14 do 31.12.14)

Podmienky použitia dotácie:

- a) oprávnené výdavky: platby odmeneným športovcom (v prípade individuálnych športových odvetví aj členom ich realizačných tímov, najviac však do sumy 30% zo schválenej dotácie) a odmenených trénerom mládeže.

(5) Dotácia sa poskytuje na Účel: Infraštruktúra osobitného významu v sume 120 000,00 eur, v členení:

- dokončenie časti prevádzkového objektu SO 02.1.PFO (PPG: 026 04, SF: 40%, použitie 120 000,00 eur
od 1.1.14 do 31.12.14)

Podmienky použitia dotácie:

- a) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa, alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na realizovanie aktivít v rozsahu uvedenom v rámci tohto Účelu,
- b) vecné plnenie bude obsahovať najmä podrobný popis a umiestnenie/použitie predmetu žiadosti, príjmy súvisiace so zaobstaraním predmetu žiadosti okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa, vyjadrené jednou sumou.

(6) Dotácia sa poskytuje na Účel: Organizovanie významných medzinárodných a tradičných podujatí v sume 7 000,00 eur, v členení:

- IBU pohár (počet dní: 3, športovcov: 133) (PPG: 026 02, SF: 77%, použitie od 1.1.14 do 7 000,00 eur
31.12.14)

Podmienky použitia dotácie:

- a) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa, alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na zorganizovanie podujatí v rozsahu uvedenom v rámci tohto Účelu,
- b) vecné plnenie bude obsahovať najmä názov podujatia, dátum, miesto, počet zúčastnených krajín, počet štartujúcich športovcov/družstiev, príjmy súvisiace s podujatiami okrem prijatej dotácie od Poskytovateľa, vyjadrené jednou sumou.

(7) Dotácia sa poskytuje na Účel: Svetová zimná univerziáda 2015 v sume 120 000,00 eur, v členení:

- technické zhodnotenie športovej infraštruktúry potrebnej na zabezpečenie 120 000,00 eur
spoluorganizovania 27. svetovej zimnej univerziády 2015 - dokončenie časti
prevádzkového objektu SO 02.1.PFO (PPG: 026 04, SF: 10%, použitie od 1.1.14 do
31.12.14)

Podmienky použitia dotácie:

a) oprávnené výdavky: výdavky Prijímateľa, alebo Priameho realizátora, ktoré sú preukázateľne viazané a zároveň nevyhnutne potrebné na uskutočnenie aktivít v rozsahu uvedenom v rámci tohto Účelu,

za Poskytovateľa:

za Prijímateľa:

Dňa

Dňa

.....
Peter Pellegrini
minister školstva, vedy, výskumu a športu
Slovenskej republiky

.....
Ján Hyža, Peter Neuschl
prezident, generálny sekretár